RICHTLINIEN

RICHTLINIE DER KOMMISSION 2010/46/EU

vom 2. Juli 2010

zur Änderung der Richtlinien 2003/90/EG und 2003/91/EG mit Durchführungsbestimmungen zu Artikel 7 der Richtlinien 2002/53/EG und 2002/55/EG des Rates hinsichtlich der Merkmale, auf welche sich die Prüfungen mindestens zu erstrecken haben, und der Mindestanforderungen für die Prüfung bestimmter Sorten landwirtschaftlicher Pflanzenarten und Gemüsearten

(Text von Bedeutung für den EWR)

DIE EUROPÄISCHE KOMMISSION —

gestützt auf den Vertrag über die Arbeitsweise der Europäischen Union,

gestützt auf die Richtlinie 2002/53/EG des Rates vom 13. Juni 2002 über einen gemeinsamen Sortenkatalog für landwirtschaftliche Pflanzenarten [1], insbesondere auf Artikel 7 Absatz 2 Buchstaben a und b,

gestützt auf die Richtlinie 2002/55/EG des Rates vom 13. Juni 2002 über den Verkehr mit Gemüsesaatgut [2], insbesondere auf Artikel 7 Absatz 2 Buchstaben a und b,

in Erwägung nachstehender Gründe:

(1) Mit den Richtlinien 2003/90/EG [3] und 2003/91/EG [4] der Kommission sollte sichergestellt werden, dass die Sorten, die die Mitgliedstaaten in ihre nationalen Sortenkataloge aufnehmen, den Testleitlinien des Gemeinschaftlichen Sortenamts (CPVO) entsprechen, sofern solche festgelegt wurden. Dies gilt für die Merkmale, auf die sich die Prüfungen der verschiedenen Arten mindestens zu erstrecken haben, und die Mindestanforderungen an die Prüfung der Sorten. Für andere Sorten gelten gemäß den genannten Richtlinien die Prüfungsrichtlinien des Internationalen Verbandes zum Schutz von Pflanzenzüchtungen (UPOV).

(2) Inzwischen haben das CPVO und der UPOV auch eine Reihe von Testleitlinien für weitere Arten festgelegt und bestehende Testleitlinien aktualisiert.

(3) Die Richtlinien 2003/90/EG und 2003/91/EG sollten daher entsprechend geändert werden.

(4) Die in dieser Richtlinie vorgesehenen Maßnahmen entsprechen der Stellungnahme des Ständigen Ausschusses für das landwirtschaftliche, gartenbauliche und forstliche Saat- und Pflanzgutwesen —

HAT FOLGENDE RICHTLINIE ERLASSEN:

Artikel 1

Die Anhänge I und II der Richtlinie 2003/90/EG erhalten die Fassung des Teils A des Anhangs der vorliegenden Richtlinie.

Artikel 2

Die Anhänge der Richtlinie 2003/91/EG erhalten die Fassung des Teils B des Anhangs der vorliegenden Richtlinie.

Artikel 3

Für Prüfungen, die vor dem 1. Januar 2011 begonnen wurden, können die Mitgliedstaaten die Fassung der Richtlinien 2003/90/EG und 2003/91/EG anwenden, die vor der Änderung durch die vorliegende Richtlinie gegolten hat.

Artikel 4

Die Mitgliedstaaten erlassen und veröffentlichen spätestens am 31. Dezember 2010 die erforderlichen Rechts- und Verwaltungsvorschriften, um dieser Richtlinie nachzukommen. Sie teilen der Kommission unverzüglich den Wortlaut dieser Vorschriften mit und fügen eine Entsprechungstabelle dieser Rechtsvorschriften und der vorliegenden Richtlinie bei.

Sie wenden diese Bestimmungen ab 1. Januar 2011 an.

Bei Erlass dieser Vorschriften nehmen die Mitgliedstaaten in den Vorschriften selbst oder durch einen Hinweis bei der amtlichen Veröffentlichung auf diese Richtlinie Bezug. Die Mitgliedstaaten regeln die Einzelheiten der Bezugnahme.

Artikel 5

Diese Richtlinie tritt am zwanzigsten Tag nach ihrer Veröffentlichung im *Amtsblatt der Europäischen Union* in Kraft.

[1] ABl. L 193 vom 20.7.2002, S. 1.
[2] ABl. L 193 vom 20.7.2002, S. 33.
[3] ABl. L 254 vom 8.10.2003, S. 7.
[4] ABl. L 254 vom 8.10.2003, S. 11.

Artikel 6

Diese Richtlinie ist an die Mitgliedstaaten gerichtet.

Brüssel, den 2. Juli 2010

Für die Kommission
Der Präsident
José Manuel BARROSO

ANHANG

TEIL A

„ANHANG I

Verzeichnis der Arten gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a, die den Testprotokollen des Gemeinschaftlichen Sortenamts (CPVO) entsprechen müssen

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	CPVO-Protokoll
Pisum sativum L.	Futtererbse	TP 7/2 vom 11.3.2010
Brassica napus L.	Raps	TP 36/1 vom 25.3.2004
Helianthus annuus L.	Sonnenblume	TP 81/1 vom 31.10.2002
Linum usitatissimum L.	Lein	TP 57/1 vom 21.3.2007
Avena nuda L.	Nackthafer	TP 20/1 vom 6.11.2003
Avena sativa L. (einschl. *A. byzantina* K. Koch)	Saathafer, Hafer (einschl. Mittelmeerhafer)	TP 20/1 vom 6.11.2003
Hordeum vulgare L.	Gerste	TP 19/2rev. vom 11.3.2010
Oryza sativa L.	Reis	TP 16/1 vom 18.11.2004
Secale cereale L.	Roggen	TP 58/1 vom 31.10.2002
xTriticosecale Wittm. ex A. Camus	Hybriden aus der Kreuzung einer Art der Gattung *Triticum* mit einer Art der Gattung *Secale*	TP 121/2 vom 22.1.2007
Triticum aestivum L.	Weizen	TP 3/4rev. vom 28.10.2009
Triticum durum Desf.	Hartweizen	TP 120/2 vom 6.11.2003
Zea mays L.	Mais	TP 2/3 vom 11.3.2010
Solanum tuberosum L.	Kartoffel/Erdapfel	TP 23/2 vom 1.12.2005

Der Wortlaut dieser Protokolle ist auf der CPVO-Website (www.cpvo.europa.eu) zu finden.

ANHANG II

Verzeichnis der Arten gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe b, die den UPOV-Prüfungsrichtlinien entsprechen müssen

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	UPOV-Richtlinie
Beta vulgaris L.	Runkelrübe	TG/150/3 vom 4.11.1994
Agrostis canina L.	Hundsstraußgras	TG/30/6 vom 12.10.1990
Agrostis gigantea Roth.	Weißes Straußgras	TG/30/6 vom 12.10.1990
Agrostis stolonifera L.	Flechtstraußgras	TG/30/6 vom 12.10.1990
Agrostis capillaris L.	Rotes Straußgras	TG/30/6 vom 12.10.1990
Bromus catharticus Vahl	Horntrespe	TG/180/3 vom 4.4.2001
Bromus sitchensis Trin.	Alaska-Trespe	TG/180/3 vom 4.4.2001
Dactylis glomerata L.	Knaulgras	TG/31/8 vom 17.4.2002

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	UPOV-Richtlinie
Festuca arundinacea Schreber	Rohrschwingel	TG/39/8 vom 17.4.2002
Festuca filiformis Pourr.	Haar-Schafschwingel	TG/67/5 vom 5.4.2006
Festuca ovina L.	Schafschwingel	TG/67/5 vom 5.4.2006
Festuca pratensis Huds.	Wiesenschwingel	TG/39/8 vom 17.4.2002
Festuca rubra L.	Rotschwingel	TG/67/5 vom 5.4.2006
Festuca trachyphylla (Hack.) Krajina	Raublättriger Schafschwingel	TG/67/5 vom 5.4.2006
Lolium multiflorum Lam.	Welsches Weidelgras	TG/4/8 vom 5.4.2006
Lolium perenne L.	Deutsches Weidelgras	TG/4/8 vom 5.4.2006
Lolium x boucheanum Kunth	Bastardweidelgras	TG/4/8 vom 5.4.2006
Phleum nodosum L.	Zwiebellieschgras, Knollentimothe	TG/34/6 vom 7.11.1984
Phleum pratense L.	Lieschgras	TG/34/6 vom 7.11.1984
Poa pratensis L.	Wiesenrispe	TG/33/6 vom 12.10.1990
Lupinus albus L.	Weiße Lupine	TG/66/4 vom 31.3.2004
Lupinus angustifolius L.	Blaue Lupine, schmalblättrige Lupine	TG/66/4 vom 31.3.2004
Lupinus luteus L.	Gelbe Lupine	TG/66/4 vom 31.3.2004
Medicago sativa L.	Luzerne	TG/6/5 vom 6.4.2005
Medicago x *varia* T. Martyn	Bastardluzerne, Sandluzerne	TG/6/5 vom 6.4.2005
Trifolium pratense L.	Rotklee	TG/5/7 vom 4.4.2001
Trifolium repens L.	Weißklee	TG/38/7 vom 9.4.2003
Vicia faba L.	Ackerbohne	TG/8/6 vom 17.4.2002
Vicia sativa L.	Saatwicke	TG/32/6 vom 21.10.1988
Brassica napus L. var. *napobrassica* (L.) Rchb.	Kohlrübe	TG/89/6rev. vom 4.4.2001 und 1.4.2009
Raphanus sativus L. var. *oleiformis* Pers.	Ölrettich	TG/178/3 vom 4.4.2001
Arachis hypogea L.	Erdnuss	TG/93/3 vom 13.11.1985
Brassica rapa L. var. *silvestris* (Lam.) Briggs	Rübse	TG/185/3 vom 17.4.2002
Carthamus tinctorius L.	Saflor	TG/134/3 vom 12.10.1990
Gossypium spp.	Baumwolle	TG/88/6 vom 4.4.2001
Papaver somniferum L.	Schlafmohn, Mohn	TG/166/3 vom 24.3.1999
Sinapis alba L.	Weißer Senf	TG/179/3 vom 4.4.2001

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	UPOV-Richtlinie
Glycine max (L.) Merrill	Sojabohne	TG/80/6 vom 1.4.1998
Sorghum bicolor (L.) Moench	Sorghum	TG/122/3 vom 6.10.1989

Der Wortlaut dieser Richtlinien ist auf der UPOV-Website (www.upov.int) zu finden."

TEIL B

„ANHANG I

Verzeichnis der Arten gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe a, die den Testprotokollen des Gemeinschaftlichen Sortenamts (CPVO) entsprechen müssen

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	CPVO-Protokoll
Allium cepa L. (Cepa-Gruppe)	Zwiebel und Lauchzwiebel	TP 46/2 vom 1.4.2009
Allium cepa L. (Aggregatum-Gruppe)	Schalotte	TP 46/2 vom 1.4.2009
Allium fistulosum L.	Winterheckenzwiebel	TG 161/1 vom 11.3.2010
Allium porrum L.	Porree	TP 85/2 vom 1.4.2009
Allium sativum L.	Knoblauch	TP 162/1 vom 25.3.2004
Allium schoenoprasum L.	Schnittlauch	TP 198/1 vom 1.4.2009
Apium graveolens L.	Stauden-/Stangensellerie	TP 82/1 vom 13.3.2008
Apium graveolens L.	Knollensellerie	TP 74/1 vom 13.3.2008
Asparagus officinalis L.	Spargel	TP 130/1 vom 27.3.2002
Beta vulgaris L.	Rote Rübe einschließlich der Sorte „Cheltenham beet"	TP 60/1 vom 1.4.2009
Brassica oleracea L.	Blumenkohl/Karfiol	TP 45/2 vom 11.3.2010
Brassica oleracea L.	Broccoli oder Calabrese	TP 151/2 vom 21.3.2007
Brassica oleracea L.	Rosenkohl/Kohlsprossen	TP 54/2 vom 1.12.2005
Brassica oleracea L.	Kohlrabi	TP 65/1 vom 25.3.2004
Brassica oleracea L.	Wirsing, Weißkohl und Rotkohl	TP 48/2 vom 1.12.2005
Brassica rapa L.	Chinakohl	TP 105/1 vom 13.3.2008
Capsicum annuum L.	Chili oder Paprika	TP 76/2 vom 21.3.2007
Cichorium endivia L.	Krausblättrige Endivie und vollblättrige Endivie	TP 118/2 vom 1.12.2005
Cichorium intybus L.	Wurzelzichorie	TP 172/2 vom 1.12.2005
Cichorium intybus L.	Chicorée	TP 173/1 vom 25.3.2004
Citrullus lanatus (Thunb.) Matsum. et Nakai	Wassermelone	TP 142/1 vom 21.3.2007
Cucumis melo L.	Melone oder Zuckermelone	TP 104/2 vom 21.3.2007
Cucumis sativus L.	Speisegurke und Gewürzgurke	TP 61/2 vom 13.3.2008
Cucurbita pepo L.	Gartenkürbis oder Zucchini	TP 119/1 vom 25.3.2004

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	CPVO-Protokoll
Cynara cardunculus L.	Artischocke und Kardone	TP 184/1 vom 25.3.2004
Daucus carota L.	Karotte und Futtermöhre	TP 49/3 vom 13.3.2008
Foeniculum vulgare Mill.	Fenchel	TP 183/1 vom 25.3.2004
Lactuca sativa L.	Salate	TP 13/4 vom 1.4.2009
Lycopersicon esculentum Mill.	Tomate/Paradeiser	TP 44/3 vom 21.3.2007
Petroselinum crispum (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Petersilie	TP 136/1 vom 21.3.2007
Phaseolus coccineus L.	Prunkbohne oder Feuerbohne	TP 9/1 vom 21.3.2007
Phaseolus vulgaris L.	Buschbohne und Stangenbohne	TP 12/3 vom 1.4.2009
Pisum sativum L. (partim)	Runzelerbse, Rollerbse und Zuckererbse	TP 7/2 vom 11.3.2010
Raphanus sativus L.	Radieschen	TP 64/1 vom 27.3.2002
Solanum melongena L.	Aubergine/Melanzani oder Eierfrucht	TP 117/1 vom 13.3.2008
Spinacia oleracea L.	Spinat	TP 55/3 vom 11.3.2010
Valerianella locusta (L.) Laterr.	Rapunzel oder Feldsalat/Vogerlsalat	TP 75/2 vom 21.3.2007
Vicia faba L. (partim)	Dicke Bohne oder Puffbohne	TP Broadbean/1 vom 25.3.2004
Zea mays L. (partim)	Süßmais und Puffmais	TP 2/3 vom 11.3.2010

Der Wortlaut dieser Protokolle ist auf der CPVO-Website (www.cpvo.europa.eu) zu finden.

ANHANG II

Verzeichnis der Arten gemäß Artikel 1 Absatz 2 Buchstabe b, die den UPOV-Prüfungsrichtlinien entsprechen müssen

Wissenschaftliche Bezeichnung	Gemeinsprachliche Bezeichnung	UPOV-Richtlinie
Beta vulgaris L.	Mangold oder Beißkohl	TG/106/4 vom 31.3.2004
Brassica oleracea L.	Grünkohl	TG/90/6 vom 31.3.2004
Brassica rapa L.	Speiserübe	TG/37/10 vom 4.4.2001
Cichorium intybus L.	Breitblättriger Chicorée oder italienische Zichorie	TG/154/3 vom 18.10.1996
Cucurbita maxima Duchesne	Riesenkürbis	TG/155/4rev. vom 28.3.2007 und 1.4.2009
Raphanus sativus L.	Schwarzer Rettich	TG/63/6 vom 24.3.1999
Rheum rhabarbarum L.	Rhabarber	TG/62/6 vom 24.3.1999
Scorzonera hispanica L.	Schwarzwurzel	TG/116/4 vom 24.3.2010

Der Wortlaut dieser Richtlinien ist auf der UPOV-Website (www.upov.int) zu finden.“